

外國人看中韓經濟

經濟日報特別推薦連載

日本朝日新聞調查研究室
西村敏夫 ● 著
劉華亭 ● 譯



經營管理 ⑱

外國人看中韓經濟

• 經濟日報特別推薦連載

西村敏夫 ● 著
劉華亭 ● 譯

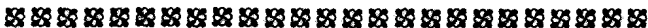
大展出版社印行

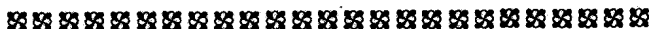


前言

台灣與韓國均於一九八二年實施新經濟計劃，因此，我們不妨以此為契機，來回顧兩國於一九七〇年代所遭遇到的連續打擊，進而瞭解兩國在一九八〇年代的發展目標。由於兩國在一九八〇年代，仍與日本保持密切的關係，所以唯有比較其經濟，方能有所藉獲。

一九七〇年代，非產油國家台灣與韓國，連續受到二次石油危機與先進國家限制輸入的打擊。尤其韓國，從一九七九年秋開始，國內政局即持續性地處於不穩定狀況，再加上石油危機的影響，至今仍未恢復。台灣則於一九七二年，因美國有意與中共接近，而面臨了國際地位孤立化的困境。但是，兩國雖同處於困頓的局勢中，韓國却能建立優於北韓的經濟地位，台灣也能恢復國際經濟社會。韓國之所以勇於積極地向北韓提出重新舉行南北會談的各項建議，而台灣之所以敢採取堅決態度，拒絕中共首腦所提出的第三次國共合作，均得力



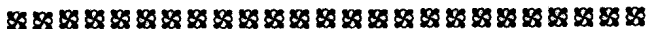


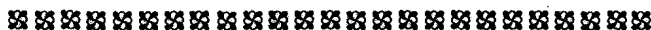
於兩國在經濟上的高度成長。

兩國雖同屬亞洲中度開發國家，但是在其成長過程中，承認韓國的國家有一百七十一個，承認台灣的國家却僅有二十三國。因此，台灣堪稱面臨了一種只許成功的困境。台灣既失去西方先進各國的支援，却仍表現出積極前進的態度，不單是希望在經濟上重新進入西方陣營，甚至有意向鄰近的韓國挑戰。

就在克服一連串考驗的一九八一年，台灣與韓國每人每年的國民總生產毛額，分別為二千三百七十八美元與一千六百三十三美元。但是在貿易收支上，却出現盈餘十四億美元與虧損五十一億的差距；在所得方面，台灣亦縮小差距而領先韓國。但是，在經濟規模與潛在的成長力方面，韓國却占了優勢。本書並非以斷定孰優孰劣為目的，而是為求更了解與日本有著密切關聯的兩國經濟現況，才作一比較。

韓國與台灣在地理、民族、文化等方面具有互異性。但是，却同屬東北亞的漢字圈，同為站在西方陣營最前線的反共國家。每年國家總預算將近百分之四十挪為軍事費用，一面強化與美國的防衛練習，一面採行以貿易立國之道，活用優越的人力支援，加上與西方陣營相互協助，而達成了經濟高度成長，堪

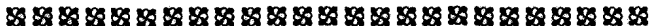




辦在諸方面均有其相似性。倘若將這兩個具有共通點的國家，以各不相同的指標來互相了解，即可更進一步掌握兩國經濟的實況。此種方式較之日本，在國土、人口甚至國際政治環境，均有極大差距的經濟指標進行預測，至少可減少相當的誤差。當然，在亞洲中，為了不至於讓兩國的座標構成混亂，凡重要事項仍須配合亞洲各國進行比較。

台灣與韓國對日本而言，都是一衣帶水的鄰國，無論地理條件甚至歷史，也都曾與日本有過不幸的關連。在高度成長的過程中，與日本的經濟聯繫亦甚為強烈。各國進出兩國的企業與技術合作的件數，以日本居首位，在貿易額方面，日本僅次於美國。

另一方面，兩國對日貿易逆差的累積總額，到一九八一年為止約二百億美元，形成了兩國數年來與日本貿易摩擦的原因。並且，在一九七〇年代後半期，輕工業產品凌駕於日本之上的台灣與韓國，從一九八一年開始，鋼鐵、造船等重工業產品亦有後來居上的趨勢，於是逐漸形成三國相互競爭的時代。甚至，韓國於一九八一年八月強制向日本要求巨額的政府貸款；台灣則在一九八二年二月，全面地禁止由日本輸入消費產品，堪稱與日本在貿易方面，增添了更





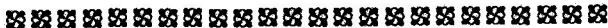
加強烈的不協調跡象。

筆者摒除一切理論與空談，將自身所了解的兩國經濟現況，並以政府的統計資料為基礎，進行比較與分析兩國的經濟實態。同屬亞洲的鄰國，同屬無支援國家，又具有同一型態產業構造的中、日、韓三國，只要持續發生貿易摩擦，則三國間的競爭時代將會來臨。相對的，倘若彼此均朝著共存共榮的方向前進，則三者相輔相成的時代亦指日可待。因此，筆者以在朝日新聞調查研究室所整理出來的「一九八〇年代韓國經濟的考驗」（一九八〇年八月）與「穩定成長的中度開發國家・台灣」（一九八一年九月）為參考資料，而撰成本書。



朝日新聞調查研究室

西村敏夫



目錄

前言.....

三

第一章 台灣與韓國之相似性與相異性

(一) 兩國的相異性.....

一四

台北的明亮與漢城的陰鬱.....

一四

汽車業界的聯合與分立.....

二九

較慢發展的煉鋼與較先發展的核能發電.....

三三

(二) 兩國的相似性.....

三八

與美國的關係.....

三八

發展的必要條件與充分條件.....

四四

第二章 富民以富國的政策

(三)國際性的宿命與特性·····	五〇
三十八度線的宿命·····	五〇
由孤立到自立·····	五五
(一)高度成長的軌跡與陰影·····	六〇
以富國政策為優先的韓國·····	六〇
貫徹富民政策的台灣·····	六七
(二)經濟效率上的比較·····	七三
由經濟成長率中所了解的特性·····	七四
工業化比率中的進步程度·····	七八
強烈的輸出競爭·····	八一
一九八〇年代貿易上的問題·····	一〇一
旺盛的投資及其財源·····	一一九

第三章 主要企業的構造與特色

國際收支的明暗二面·····	一二七
具有特徵的國家預算·····	一三四
韓幣與台幣的強弱·····	一三九
(三)經濟衛生上的比較·····	一四二
個人所得領先的台灣·····	一四二
兩國對物價的態度·····	一四五
急速上升之薪金的比較·····	一六五
分配方面的差距·····	一六九
嚴格禁止的勞工運動·····	一七五
民生、福利的先進程度·····	一八〇
(四)一九八〇年代的經濟計劃·····	一八三
韓國的第五次五年計劃·····	一八三
台灣的中長期計劃·····	一九一

(一) 國營企業的功能與財團體系的大型企業群·····	二〇〇
國營企業的基本與功能·····	二〇〇
兩國財團的規模·····	二〇八
(二) 主要產業的特色·····	二一九
捲入日美兩國的汽車戰略·····	二一九
超乎日本的鋼鐵·····	二三八
飛躍、景氣的造船業界·····	二四五
開發核能發電的競爭·····	二五〇
原油價格高漲的苦惱·····	二五四
獨具功能的建設業·····	二五九
熱門的輸出產品——纖維與電子·····	二六三
台灣特產——鰻與洋傘·····	二七〇
(三) 構成成長基礎的農業·····	二七三
農業成長的跳板——土地改革·····	二七三
促進農村開發的現代化運動·····	二八〇

第四章 韓國、台灣及日本

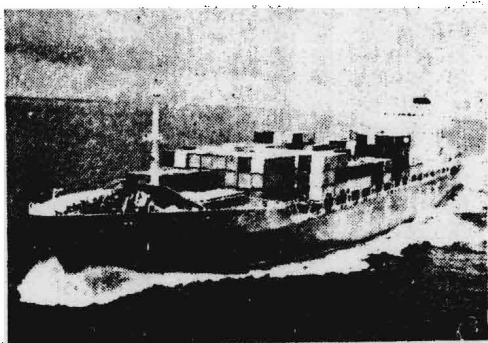
印度米的革命和日本米化·····	二八八
農家所得是否在伯仲之間？·····	二九四

(一)對日經濟批判的共鳴·····	三〇二
對日貿易逆差的相似性·····	三〇二
對貿易逆差的抗議·····	三〇七
(二)與日本逐漸加深的交流·····	三一七
急速上升的觀光客人數·····	三一七
日本與台灣民間交流的恢復·····	三一九
日美資本的進出·····	三二一
(三)在日美方面的評價·····	三二四
海格的評價·····	三二四
投資吸引力的順位·····	三二八

四與日本債務的對應·····	三三五
對貿易摩擦的對應·····	三三五
邁向相互彌補體制·····	三四〇
(五)「三十六年」與「五十一年」·····	三四五
韓國與台灣的差距·····	三四五

第一章

台灣與韓國之相似性與相異性



台灣與韓國同是亞洲地區的經濟中度開發國家，也同屬反共國家，具有戰略性的地位。在軍事、經濟方面與美國都有頗強的聯繫，而且與日本的關係亦十分密切，均是以貿易立國。在企業結構及對日貿易的入超等方面，也具有相似性。

但是，韓國位於寒帶型大陸性氣候的半島，而台灣却是熱帶地區的溫暖海島，兩者的地理條件，乃至歷史、民族、文化、政治體系等方面，却有很大的相異性。這些相異的特性，給予二國在於資本主義經濟的政策上，有著莫大影響，也使一九八〇年代一國經濟，產生明顯差別。

在比較二國的經濟之前，必須先了解其構成經濟因素，有形、無形基礎上之相似性與相異性。

(一) 兩國的相異性

台北的明亮與漢城的陰鬱

筆者是在一九八〇年十月中旬，訪問睽違很久的台灣，抵達台北當晚即前往最熱鬧的西門町，因為我想觀察經濟開發中的台灣，其最大城市——台北之夜間消費生活的另一面。

果然，筆者發現其消費物資非常豐富，人們的神情亦充滿朝氣，而最令筆者驚訝的，還是眩目的明亮燈光，不論是霓虹燈或各種廣告招牌，到深夜為止都閃爍著燦爛的光輝，明亮地照射著路面。在百貨公司林立的商店街一帶，深夜十一點過後，仍看見携家帶眷的擁擠人潮。

這種明亮、眩目的景象，不僅出現在西門町而已，甚至是高雄或台中的街道，以及標高一五〇〇公尺的梨山街道，都是如此。

台北的夜晚之所以讓我感到出乎意料的明亮，主要是因為和半年前筆者到漢城訪問時，當地

夜晚所予人的那種陰鬱感受，形成了強烈的對比。漢城最大的鬧區爲「明洞」，但明洞不但沒有霓虹燈或廣告招牌燈光，就是商店的燈光也昏暗無比；街道上雖然有行人，却不若台北熱鬧。

到深夜十一點左右，由於凌晨開始實施宵禁，人們便忙著趕回家。一至凌晨時分，幾乎不見任何人影，整個漢城街道彷彿變成杳無人跡的空城，僅偶而傳來軍用卡車，或漆成黑色的吉普車急駛而過的聲音，可說到翌日凌晨四點爲止，整個漢城陷入一種，在日本或台灣無法看到的真正寂靜。

當時雖然是被稱爲「漢城之春」的短暫民主化時代，可是在韓國的任何地方，每到夜晚都是同樣的昏暗。

不過，漢城昏暗的夜晚，也在一九八二年一月六日，開始解除宵禁後，變得非常明亮。這次的宵禁是由美軍進駐韓國的一九四五年開始，首先在仁川市實施，而後由於韓戰爆發才擴及全國。

這次宵禁爲了迎接一九八八年夏季舉行的奧運會，提高外國對韓國的印象而告解除，路燈得以在夜晚大放光明，但霓虹燈或商店的招牌燈還是不多見，根本無法與有不夜城的台灣鬧區相比。

韓國與台灣均非產油國，兩國同樣遭受石油危機的二次嚴重打擊，並爲幾十億美元的原油輸

入費用所苦惱。所以漢城之夜的昏暗，並不是因為宵禁或備戰體制，而是由於徹底實施節約能源政策的緣故。

那麼台灣之夜何以明亮？事實上台灣也實施節約能源政策。有霓虹燈、廣告招牌燈，及商店明亮燈光的，只是鬧區而已，主要道路的路燈也都確實實施隔盞熄燈的政策；政府機構即使在盛夏，中午休息時間也都關掉冷氣機。

在企業界方面，也要求水泥業界在一九八一年將原油作為燃料的，改以煤炭代替，同時嚴格限制大量消耗能源的企業擴張設備。儘管如此，台灣鬧區的街道，到夜晚依然明亮。

這點不僅是筆者個人的感覺，而且有正確電力使用量的統計數字作為根據。

台灣電力使用量約為韓國的四倍

比較韓國與台灣的電力使用量，可發現二者的差距極大。在一九八〇年末的發電設備容量中，台灣為九百零五萬瓩，韓國為九百三十九萬瓩，兩者屬同一級；至於發電量，台灣為四百零八億瓩/小時，韓國為三百七十二億瓩/小時，亦屬同一水準。但比較家庭用電與營業用電，則韓國為五十一億瓩/小時，台灣却是韓國的一·八倍，即九十一億瓩/小時。